

# الرموز الأسطورية في الفن العراقي المعاصر . جواد سليم النموذج



تعاملاً مجازياً ومثلما هو حاصل في لغة الأسطورة التي حازت مجازها من اللغة في المراحل الحضارية الأولى - والقتيلة - تشير إلى نبط الصراع الفكري / الديني الذي حدث على اعتبار الحضارة، عندما تخلت الألوهة الموثنة عن دورها القيادي في الحضارة / الدين.

وتظل الأم الكبرى، ملاحقة في عمال جواد سليم، بعدما تركزت تاريخياً لدرجة أن صارت منظومة رمزية - كما قلنا - كاملة وهذا ما تجسده تلك المنظومة في نصب الحرية، وعلاقة الخصب مع المرأة / الأم الكبرى في التاريخ وابنها / الإله الشاب القليل، الذي يموت وينبعث ثانية لتؤكد القران الدلالية الموجودة في تجربة جواد سليم، وهي / الهلال / القمر / الحضارة الزراعية / الألوهة الشابة المذكورة الثور / الأم هذه القرائن تمثل أصل الدين / الإنبياء. لذا فإنه أكثر القديما المرتبطة بالحياة والحب والإنبعاث. لذا فإنه أكثر الإحاحا على تلك المنظومة الرمزية / الفكرية، ابتداء من الألهة / القمر / الألوهة الموثنة / الطيور / الثور / الشجرة / الطفولة وغيرها، حيث صاغت معاً وبوحدة معرفية واحدة من أهم وأخطر التجارب الفنية في العالم. ولعل هذه التجربة، هي أكثر التجارب الفنية في حركة التشكيل العربي إثارة للاختلاف والإثاق، واعتقد بأن سبب ذلك هو الأسطورة حصراً، لأن اللوحة / النص تؤسس قراءتها على المعنى وليس على اللون، وذلك لأن سلطة القراءة بمستويات النص، أي بمعانيه وليس علاماته البصرية فقط. لذا

تأريخ حافل بالإنجازات العظيمة. وخاصة تجربة جواد الفنية وعلى غزارتها - تقدم لنا فرصة طيبة لتأثير العلاقة بين الفنان وجينولوجيا الحضارة العراقية وديانات الشرق، وأخذ منها أهم عناصرها ذات العلاقة بالفن والعقائد العراقية القديمة المرتبطة بالحياة والحب والإنبعاث. لذا فإنه أكثر الإحاحا على تلك المنظومة الرمزية / الفكرية، ابتداء من الألهة / القمر / الألوهة الموثنة / الطيور / الثور / الشجرة / الطفولة وغيرها، حيث صاغت معاً وبوحدة معرفية واحدة من أهم وأخطر التجارب الفنية في العالم. ولعل هذه التجربة، هي أكثر التجارب الفنية في حركة التشكيل العربي إثارة للاختلاف والإثاق، واعتقد بأن سبب ذلك هو الأسطورة حصراً، لأن اللوحة / النص تؤسس قراءتها على المعنى وليس على اللون، وذلك لأن سلطة القراءة بمستويات النص، أي بمعانيه وليس علاماته البصرية فقط. لذا

وما يؤكد تميز تجربة جواد سليم الفنية. هو إنشغالها ويوعي هو التناظر وثنائيتها المقابلة وهذا هو أوسع مديات القراءة وتعددت الاختلافات الإيجابية، ومن تلك النظائر، الأسطوري / الوافي / الأنثوي / الرجولي / الموت / الحياة / القوة / الضعف / السجن / الحرية.

إن مفاهيم جواد سليم الفكرية واضحة ومعروفة، وإن لم يقدم تفاصيل لها، لكنها تكشف عن نفسها من خلال وحدتها المكونة لأنساقها الدينية / الاجتماعية / السياسية / ولهذا فإن آلهة الخصب كأمناة في أعماله، إنها الألوهة العشتارية المتجسدة من خلال الآلهة / الشجرة / النور / وهي الأم الكبرى، في نصب الحرية والتي مات ابنها الشاب الذي سينبث مرة ثانية (دموزي / تموز) في دورة الحياة الجديدة. الإبن الذي يشير إلى منظومة الألوهة الشابة الذكرية والذي يقف مجاوراً لها، تظلمه علامات الخصب والأنبياء، والأم ذات الملامح العراقية المعاصرة واقفة شامخة ويهبط منتفخ، إشارة لتخصيبها.

إن الأم الكبرى هي نفسها (في لوحة / نص. الشجرة القتيلة) والتي خسرت خصبها باقتران الشجرة، وأستطيع التأكيد على مجال التشاكل الجدلي والصراعي في تجربة جواد سليم، حيث التقاء العديد من الثنائيات / المتناقضة، والتي تدفع ببعضها نحو سمات الصراع، ليؤشر نحو مساحات حيوية في تأريخ الحضارات.

إن الصراع في لوحات / نصوص الرسومية، لذا كان الرجل

## ناجح العموري

ان الرجل / السلطنة البطريركية / الشمسية، تقطع الشجرة وتمارس عنفا مادياً ورمزياً عليها، وفي المستويات الداخلية للقراءة، تعطيل كامل لوظائفها القمرية / الزراعية / الخصوبة / ولأن الأم الكبرى وسلطة الألوهة الموثنة تعرف جيداً أسباب فعل التدمير والإزاحة، فإنها واجهت الكارثة بالبياء والحزن، حيث المرأة الباكية، لأنها هي الوحيدة الخاسرة في الصراع مع السلطة الشمسية وانتهى صراعهما بانتصار الرجل / الشمس واقتطاعه لأغصان الشجرة، وكان جواد سليم واعياً لعلاقة ذلك بنظام الخصب في الحياة، والذي عرفته الحضارة العراقية وكل ديانات الشرق الأدنى القديم، وذلك من خلال عنوانه اللوحة / النص، حيث كان عنوانها: الشجرة القتيلة.

إن الصراع قد انتهى بجريمة قتل بشعة، عطلت دور الأم الكبرى والفت، رمزياً سلطتها في إنتاج الثقافة والفكر لذا حلت المسأة وعبرت عنها الأم الكبرى بالمشهد المأساوي والواضح الذي تشرف عنه اللوحة / النص.

ولا نكاد نختلف حول أهمية العنونة ودورها الفكري في النص المعاصر، حيث تلعب دوراً موجهاً لسلطة القراءة، وتمتص المتلقي أو منتج القراءة عدداً من المفاتيح، يتسلل عبرها إلى قراءة النص / اللوحة من أجل أن يقوم بإنتاج نص جديد، يمتد على هامش النص الأول، لذا فالشجرة القتيلة تعني حصول وتحقق صراع دموي، وتعامل جواد سليم مع العنونة

جواد سليم، لم يكن متكافئاً وذلك بسبب أحادية السلطة الذكرية، التي قادت الصراع إلى نهايات، متمثلة بتدمير كامل لسلطة الألوهة الموثنة بعلاقتها القتيلة مثلاً ولهذا استكانت الأم الكبرى - متوقفة عن وظائفها - إلى حزنها ومراثيها، وتركت السلطة الشمسية في غرورها وشيوع دمارها العام. لقد اكتشف الفنان جواد سليم مستوى الصراع الذي عرفته البنية الذهنية الأسطورية العراقية القديمة، من خلال مبادرات الآلهة في حركة اختلافها وتناقضها مع بعضها، مع اختلاف الأمومة / القمرية / الزراعية مع مرحلة الذكورة / الشمسية، وكيف تبدى هذا في لوحاته / الشجرة القتيلة، التي أضاءت لنا أهم الجوانب الفكرية في علاقات الآلهة مع بعضها، ومستوى الصراع والنتائج التي تحققت من خلال رموز كان أهمها وأسهلها في الإيصال الذي حققه جواد باتجاه المتلقي / المرسل إليه، وأعني به رمز الشجرة باعتباره يمثل دينا في الشرق والعالم وقد درسها جيمس فريزر في كتابه المهم (الفن الذهني، السحر والدين) وتعامل معها كديانة لها عناصر عديدة، لتلقت وتشكل مع بعضها لترسم حدود منظوماتها ذات الصلة الحيوية مع الحياة بمدارها الحي والشمس وليس الانطفاء والموت. ونسق الشجرة (المنسوج من عناصر درموز والثنائيات / المتناقضة، والتي تدفع ببعضها نحو سمات الصراع، ليؤشر نحو مساحات حيوية في تأريخ الحضارات.

إن الصراع في لوحات / نصوص الرسومية، لذا كان الرجل

## البيت الذي اسمه الخوف

فرات اسبر  
شاعرة من سورية

ولكن لا يد من سؤال-  
هذا الطفل الذي أمامي  
يتجلق على السكيت بورد  
أني لا أعرفه  
وأجهل اسمه  
لكنني أرى جناحيه  
ولكن لم أكن مثله ..  
أنا التي عبرت ..  
والطفولة بقيت لديه  
لمن تحكي الحكاية إذا؟  
لمن في الليل تسردها  
وأنا على كتفيه أنام  
لقد ترك لي مطراً واسعاً  
ولكني ... لا أراه  
وحار بيت العتمة  
وحارس الأسرار  
يكشفنا الضوء ساعة  
ويلقينا في الشباك  
ما بعد الضوء أنت  
وما قبل الضوء أنت  
وما النور إلا يبرقي إليك  
وأنا حارسة الكلمات  
على إيقاعها ..أرسمك  
قاتلاً  
محارباً  
شهاداً  
وبكل ألوانها ..أرسمك  
خائناً  
وعاشقاً  
ومرتداً  
ولكنك في بيت شهوتي  
تكون واحداً  
وأنا  
امرأة عبرت  
وأخرى تأتي  
وثالثة تولد  
ورابعة في محاض  
وخامسة في واد  
وسادسة في قفص  
وسابعة في عقد زور  
وثامنة في عقد زور  
وتاسعة مقيدة  
وأنا  
كنت التي عبرت  
أكتب إليك  
رسائل كثيرة  
أكتب إليك ..  
ولكن الصيادين على بابي  
يصطادونها  
أنهم لا يتكلمون بالحروف ..  
تطير إليك  
اسمعي  
اسمعي  
بلغة الطير  
ولغة الحجر  
ولغة الماء  
ولغة الريح  
أنا عابرة الأكوان مع الوجود.

## قص

ف.س. نيبول  
ترجمة د. مي عبد الكريم محمود

غادرت موطني منذ أكثر من أربعين عاماً، كان لي من العمر آنذاك ثمانية عشر عاماً، وعندما عدت إليه بعد ذلك بستة أعوام، وفي رحلة على المركب دامت خمسة عشر يوماً، وجدت كل شيء فيه غريباً ومألوفاً معاً، مثل هبوط مفاجئ لليل، مثل أوراق الأشجار الضخمة، مثل شوارع ضيقة، أو سقف الصفيح المتموجة.

إن أنت تجولت في أي شارع فيه، فإنك ستسمع أغاني الإعلانات الأميركية المقتاة الخارجة من أجهزة البث، وهي موجودة في كل بيت من البيوت الصغيرة المفتوحة الأبواب كنت عرفت قبل ستة أعوام أغاني الإعلانات التي يبثها الراديو، بيد أن جميع الأغاني التي سمعتها كانت جديدة علي، كما لو كانت غناء تقليدياً لشخص آخر، وقد بدا لي أن جميع الناس الذين كنت ألتقيهم في الخارج بلون أكثر كثافة مما كنت أحمله في ذاكرتي. كان ثمة أفارقة أو هنود آسيويون، وبيض، وبرتغاليون، وصينيون مهجنون، بيد أنني لم أراه بهذا اللون الغامق وهم في بيوتهم، وهذا يعود ربما إلى أنني في الشارع أكون أقرب إلى المشاهد وأشبه بالسائح، في حين أنني، لو دخلت منزلاً، فذلك لكي أعثر فيه على أناس كنت أعرفهم قبل سنوات، فأراهم يعيون أكثر الفة. وهكذا.... فإن العودة إلى الوطن تعني اللعب بالانطباعات، مثلما لعبت يوماً بأول نظارة لي، فأدركت عندها أن العالم واضح وصغير وغير حقيقي بالكامل، تارة، وتارة أخرى عالم يعجب صغير ولكنه مشوش. وكما لعبت بأول نظارة سوداء، فقد انتقلت من الضوء الساطع إلى الظل الطري، وحدث لي عند عودتي الأولى أن استرجع الصلة مع الهواء المراد، فحظيت بمتعة المرور من هواء الغرفة المرده إلى الحرارة الخارجية ومن ثم العكس، ومع مرور الوقت، وتكرار العودة اعتدت على الجدة، بيد أن هذه الانزلاقات من الواقع لم تتوقف يوماً، وكان بإمكانها إحياءها وفقاً لنشيتي، ولعشرين عاماً، وعند كل زيارة لي، كان بمقدوري أن أحكي لنفسي من وقت لآخر، بأنني كنت نصف حلم، وفي عالم معروف ومجهول معاً.

لقد كان هذا الاحساس محبباً لي، كالأحاساس الذي كنت أشعر به عندما تملكني الحمى في فصل المطر، في طفولتي، عند عودتي إلى وطني شعرت بهذه الحمى، عندما سمعت فيها امرأة تتحدث عن (ليينا دو سيد) المختص

## إرث

بتزيين الكعكات وتزيين الزهور، وإن من كلمتي عنه هي معلمة تعمل في مدرسة جديدة شيدت في ضواحي المدينة، في منطقة ريفية وزراعية حتى نهاية الحرب، وكانت حواف المدرسة تشبه قطعة مستطيلة لمزرعة قصب السكر أو جوز الهند، ولم تكن هناك أية شجرة، وكانت البناية العارضة الاسمنتية من طابقين بسقفها الأخضر ولونها الأبيض الكريمي، تنتصب وحيدة في ساحة مكشوفة من الضياء الفج وقد روت لي المعلمة:

(في البداية كان عملنا هو جزء من مهمة اجتماعية ملصحة فتيات صغيرات ينحدرن من عائلات عمالية، لهن أخوة وآباء قضوا بعض الحكوميات في السجن، وهن يتحدثن عن هذا الأمر بلا حرج، وفي يوم من الأيام، وأثناء اجتماع افراد التأهيل في هذه المدرسة ذات الحرارة الحارقة والعارقة في الضياء الباهر، أفرحت إحدى المعلمات الاساسيات وهي هندية من ديانة كالفانية، أن ننظم عيد الأول من مايو، كي نعلم التلاميذ المبدأ الذي يقام عليه هذا العيد، وقد استحسن الجميع هذه الفكرة، وقررنا: أن من الأفضل دعوة التلميذات إلى القيام بالتنسيق أو ترتيب الزهور، وأن نعطي جائزة إلى التي ستحقق المرتبة الأولى. ولكن منع الجائزة يتطلب وجود (حكم) وإن لم يتوفر الحكم فلن تسير الأمور بشكل صحيح، فمن سيكون هذا الحكم؟

كان لتلميذاتنا عقلية شكية للغاية، ورثنا عن عائلاتهن، كن يعتقدن بوجود عدم نزاهة لدى الجميع، وفي كل شيء، وفي قرارة انفسهن كن يحتقرن من يهيمن عليهن وبالتالي فلم يكن من الوارد إناطة هذه المهمة إلى ممثل من الحكومة، أو شخص من التعليم الوطني، أو إلى أحد معروف، وهذه الاختيارات لم تترك لنا خياراً واسعاً. قالت معلمة الصفوف الاساسية، وكانت فتاة صغيرة جداً، جاءت هي الأخرى من الريف، ومتمخرجة حديثاً من معهد التربية ومتمهمة:

(إن لينارد سيد حكم يمكننا أن نأخذ برأيه)، فسألواها (من يكون لينارد سيد؟) قالت (رجل يعمل في مجال الزهور في الدوام). ثم تذكر أحد الأشخاص هذا الاسم، قال إن (لينارد سيد) يعطي دروساً بسيطة في الجمعية المناصرة للنساء، الجمعية التي تأسست خلال الحرب على غرار الجمعية النسائية في إنجلترا، والكائنة في بناية باريس كورنر في قلب العاصمة، في هذه البناية، بالامكان العثور على (كراج)



هذه المرة، لن أذهب للبحث عن لينارد سيد في باريس كورنر، بل أذهب إلى منزله، وكنت التقطت عنوانه، ويعيش في سان جيس بالقرب من المكان الذي أعيش فيه، وكانت تلك مفاجأة لي، بعد أن اكتشفت أنه يعيش هذه الحياة قريباً مني دون أن أعلم بوجوده.

ذهبت هناك بعد خروجي من المدرسة مباشرة، كنت أرثدي تنورة سوداء ضيقة، وهميصاً أبيض، وأحمل حقيبة ملأى بالكتب المدرسية، أطلقت منبه السيارة عند توقف، فظهرت امرأة في الرواق أمامي مشعة في ضياء الظهيرة، وقالت لي (ادخلي بسرعة) كما لو كانت تعرفني، بينما كنت أرثدي الدرجات المؤدية إلى الرواق قالت (ادخلي يا دكتور... لييني المسكين! مريض للغاية يا دكتور...).

نادتني (دكتور) كان ذلك بسبب السيارة، والمنبه، وحقيبتي، وملاسي، وقلت لنفسي سأشرح له فيما بعد، ولتبعثها عبر المنزل الخشبي العتيق والصغير إلى الغرفة الأخيرة في المنزل.

وجدت هناك (لينارد سيد) وهو يرتدي، وفي وضع ليس للغاية، ولكنه يرتدي ملابس ثلاثم الزيارة المرتقبة للطبيب، كان ممدداً على سرير من النحاس، الذي يعلوه عرش من الورد، ويرتدي بيجامان من الحرير الأخضر، وهو يضع أصابعه المشعرة على غطاء السرير المصنوع من الحرير، وحرس على أن يظهر بشكل لا يثق قد كان طرف الفطاء مثنياً بعناية شديدة.

كانت الزهور المصنوعة من الورق الكريب الخشن قد وضعت في زهرية من النحاس، على اسكلمة ذات قوائم نحيفة، وهناك وسائد وعقد من الساتان على القفصين المتواضعين المصنوعين من القش والخشب، وأدركت مباشرة أن هماً كبيراً من هذا الساتان وهذا الحرير كان مصدره مؤسسة تزيين الجنائز، وكان يستخدم في تزيين نعوش وإكساء الجثث. لقد كان مسلماً وكنا نعرف ذلك، بيد أنه كان متفانياً في عمله للغاية.

آنسة.. يا أنسة). كان هذا الرجل المشعرة التي رأيتها وهي تعد الجثة فوق الطاولة. وقد فرح كثيراً بفكرة أن يكون حكماً لمسابقة في إعداد الزهور، حتى إنه أعلن عن رغبته في أن يقدم الجائزة الأولى هدية منه. وقال إن نحن وافقنا على ذلك فإنه سيد باقة صغيرة خصيصاً لهذا الحدث، وهذا ما قام به بالفعل، وصنع باقة صغيرة من براعم زهور الجوري الوردية، ونال الحفل الذي أقمناه في الأول من مايو نجاحاً كبيراً.

مر عام وعاد الفصل الجميل، فتوجهت إلى لينارد سيد لطلب مساعدته، في هذه المرة لم أنس الدرس السابق، ولم أذهب إلى الجدة لينارد سيد يطوع العجينة بأصابعه المشعرة، كان يستخدم أصابعه في مزج الحليب مع الزبدة كان يعلم النساء عمل الخبز والكعكة، وبعد أن عمل اعداد العجينة، شرع بتعليمهن الطلاء بالكريمة، وهو يعرض بأصابعه المشعرة المزيج الملون في القمع الورقي، وفي القوالب المخصصة لذلك الأمر. فكان يضغط على القمع فيخرج برعم وردي غامق أو برعم أخضر أو زهرة ويثبتها على الكساء الطري للكعكة بأطراف أصابعه المشعرة الخضبة ينتف الطلاء، فتطلق النساء، (آه... وآيه...). وهو يواصل عمله مثل ساحر مسرور بجهوده وعمله، بيد أنني لم أحب هذه الأصابع المنشفة بهذا النوع من العمل، والأكثر من هذا، فقد كان سيد يمد هذه الأصابع إلى النساء المحيطات به، بالكعكات الصغيرة التي قام بطاقتها ليتذوقتها كنوع من الهدايا الصغيرة، كان يقدمها على طريقة تقديم القرابين في الكنيسة، وكانت النساء الحراجات يتذوقنها ويبتلعنها باحترام متباه.

جاء العام الثالث، وفكرت بأنني